

BEIHEFTE ZU LUSORAMA



A 2005/12210

**Annette Endruschat
Axel Schönberger
(Hrsg.)**

**Portugiesische Kreolsprachen:
Entstehung, Entwicklung,
Ausbau und Verwendung**



**Domus Editoria Europaea
Frankfurt am Main 2005
ISBN 3-927884-79-0
ISSN 0937-2075**

Inhaltsverzeichnis

Annette Endruschat (Trier/München) / Axel Schönberger (Bremen): Vorwort	7
--	---

Entstehung und Entwicklung

Klaus Zimmermann (Bremen): Die Entstehung der Kreolsprachen: ein Versuch aus konstruktivistischer Sicht	11
Jürgen Lang (Erlangen): Zwei Fälle, in denen das portugiesische Kreol von Santiago (Kapverde) mit dem Wolof übereinstimmt	45
Johannes Kramer (Trier): Die Entstehung des Papiamentu aus spanisch-portugiesischer Konvergenz in niederländischem Munde	57

Ausbau und Verwendung

Hildo Honório do Couto (Brasília): Descruiolização e insegurança lingüística no crioulo português da Guiné-Bissau	83
Hildo Honório do Couto (Brasília): As adivinhas crioulo-guineenses: uma perspectiva ecocrítica ..	107
Eva Martha Eckkrammer (Salzburg): Sprachkontakt im Papiamentu/o am Grenzrain zwischen Schriftlichkeit und Mündlichkeit	121
Annette Endruschat (Trier / München): «Präpositionen» in portugiesisch-basierten Kreolsprachen ...	161

Wissenschaftsgeschichte

Peter Stein (Berlin):

Hugo Schuchardt und die portugiesischen Kreolsprachen . . . 201

Anschriften der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter 217